

Mines, landes et minerais... Découvrez l'archéologie industrielle du district de Liskeard, à travers toute une série de nouveaux podcasts passionnants et GRATUITS, racontés par des spécialistes de la région. Obtenez des informations sur chaque zone et partez à leur découverte!

Vous pouvez écouter en direct ou télécharger chacun des cinq podcasts sur www.liskeard.gov.uk/audiotrails.aspx, ou scanner le code QR pour les écouter sur l'appareil de votre choix.



Les podcasts et la brochure sont également disponibles en:



Anglais



Allemand



Néerlandais

Liskeard & District Museum
Foresters Hall · Pike Street
Liskeard · PL14 3JE

www.liskeard.gov.uk
01579 346087
museum@liskeard.gov.uk

Centre officiel d'interprétation du district de Caradon, faisant partie du paysage minier des Cornouailles et de l'ouest du Devon, inscrit au Patrimoine mondial www.cornishmining.org.uk

Centre d'information de Liskeard
Foresters Hall · Pike Street
Liskeard · PL14 3JE

www.liskeard.gov.uk
01579 349148
tourism@liskeard.gov.uk

Pour connaître les possibilités de transport en commun, veuillez vous adresser au centre d'information, ou consulter visit.liskeard.gov.uk

La brochure et les podcasts doivent être utilisés avec les cartes **OS Explorer 107 et 109**.

Suivez toujours la charte de la campagne.

Rédaction : Centre d'information de Liskeard et Liskeard & District Museum.

Traduction : Anja Jones Translation

Réalisation : Aawen Design Studio, Truro

Impression : Cornwall Council Print.

2013

Financé par

eastcornwall
local action group



www.naturalengland.org.uk/countrysidecode

www.bestofbodminmoor.co.uk



www.caradonhill.org.uk



Archéologie industrielle du district de Liskeard

Introduction

La région minière du Caradon attire tous les amateurs de patrimoine industriel. Au sud-est de la lande de Bodmin, les vestiges des bâtiments des machines témoignent de l'histoire des mines du XIXe siècle qui produisaient du cuivre, de l'étain et autres minerais. Au centre de ces bâtiments se trouve la carrière spectaculaire de Cheesewring, qui vient ronger le granite gris foncé de Stowes Hill.

D'ici, en suivant la voie ferrée de Liskeard et Caradon, on peut presque arriver jusqu'à Moorswater, où un canal puis une voie ferrée permettaient de transporter le minerai de cuivre et la roche jusqu'à la ville de Looe, où les marchandises étaient ensuite expédiées par bateau. Des communautés minières importantes se sont développées dans les villages de Herodsfoot et de Menheniot, où l'on extrayait du plomb et de l'argent et où l'on fabriquait des explosifs...

Géologie

Les plus anciennes formations rocheuses de la région datent d'il y a 400 millions d'années, quand le niveau de la mer était nettement plus élevé et que de la vase se déposait sur les fonds marins. Lors d'un contact tectonique, il y a quelque 300 millions d'années, ces sédiments se sont comprimés pour former des ardoises (connues dans la région sous le nom de killas) qui se sont soulevées pour donner naissance à une gigantesque chaîne montagneuse.

Sous l'effet des pressions et des températures élevées, la base de ces montagnes a fondu pour former un magma qui s'est élevé au centre des montagnes pour se solidifier en granite. Ce dernier a lentement refroidi et s'est fracturé. De l'eau chaude, riche en éléments variés, a circulé dans ces craquelures, déposant sur son passage des minéraux contenant de l'étain, du tungstène, du cuivre, de l'argent et du plomb.

Des millions d'années d'érosion ont rongé les montagnes et sculpté les landes telles que nous les connaissons aujourd'hui. Là où les killas s'étaient désagrégées, des tors (volumes rocheux) et des affleurements granitiques, comme le Cheesewring, ont vu le jour.

Au cours de la dernière glaciation, la région est devenue une toundra glaciaire, les roches et les minéraux se sont brisés et décomposés, remplissant ainsi les vallées. Quand le climat s'est réchauffé, les rivières ont emporté les pierres les plus légères, laissant derrière elles des gisements de minéraux lourds tels que la cassitérite (minerai d'étain).



Vocabulaire minier des Cornouailles

Adit
(galerie à flanc de coteau)
Tunnel horizontal utilisé pour drainer l'eau d'une mine ou pour rechercher des minerais

Adventurer
Investisseur/actionnaire d'une mine de Cornouailles

Assay House
Bâtiment où les échantillons de minerai étaient testés (analysés) pour déterminer leur teneur en métal

Bal
Terme corannique désignant une mine

Bal Maidens
Ouvrières qui travaillaient dans la préparation des minerais

Beam Engine
Machine à vapeur polyvalente utilisée pour le pompage, l'extraction et le bocardage

Coinage
Impôt payé sur l'étain raffiné (aboli en 1838)

Counthouse
Bureau de la mine, où les ouvriers touchaient leur paie

Crib
Repas des mineurs (souvent des friands, ou pasties)

Consols
Groupe de mines « centralisées » et codirigées

Dip
Chandelle fixée au casque des mineurs à l'aide de morceaux d'argile

Dry House
Salle où les mineurs se changeaient

Dressing Floors
Terrains et bâtiments situés en surface et consacrés à la préparation des minerais

Kibble
Tonneau en fer en forme d'œuf, servant à faire remonter les minerais le long du puits

Lode
Terme corannique désignant une veine de minerai occupant une fracture située dans le substratum rocheux

Mineral Lord
Propriétaire du terrain devant être exploité

Mine Captain
Personne responsable de la mine ; les mines comptaient parfois un « capitaine » de surface et un « capitaine » souterrain

Pitch
Zone cubique de roche exploitée par les tributers dans chaque contrat

Stannary Law
Loi médiévale qui régissait les mines d'étain des Cornouailles et de l'ouest du Devon

Sett
Délimitation d'une mine louée à des aventurers

Shaft
Tunnel vertical

Stope
Espace restant lorsque la roche minéralisée est prélevée du filon

Skip (benne)
Benne circulant sur des rails et servant au transport du minerai

Tributers
Ouvriers payés en fonction du poids du minerai qu'ils ont extrait, concassé et nettoyé

Tut Workers
Ouvriers payés en fonction du nombre de mètres qu'ils ont creusé pour créer des puits, galeries et zones défilées

Tull
Chapeau de feutre, trempé dans de la résine pour le durcir

Wheal
Une mine

Whim
Machine à enrouler utilisée pour remonter des éléments jusqu'en haut des puits, souvent à l'aide de chevaux

Winze
Puits creusé en partant d'un tunnel et non de la surface (ne débouchant donc pas à l'air libre)

Minions

Le village de Minions est né de la vague d'immigration qui a suivi la découverte d'un minerai de cuivre à Caradon Hill. Aux quelques fermes existantes sont venues s'ajouter des rangées de chaumières de mineurs et une chapelle méthodiste. De nouvelles routes et voies ferrées ont relié le village à Liskeard et à la côte. En 1900, le village s'appelait Cheesewring Railway, avant d'acquérir le nom de Minions, au XXe siècle.

Minions est un village à l'aspect très ouvert, où les animaux broutent librement dans le centre. Il s'agit en effet de vaine pâture. De Minions, on aperçoit tout autour les bâtiments des machines des mines, témoins de la richesse minérale du granite de la lande de Bodmin. La formation granitique fascinante de Cheesewring est le résultat de millions d'années d'érosion. En marchant le long de l'ancienne voie ferrée jusqu'à la carrière, on peut observer la roche grise qui a servi à la construction de la plupart des bâtiments de Londres au XIXe siècle, dont les piles du Tower Bridge.

Moorswater

Le village de Moorswater s'est formé à la jonction de la voie ferrée de Liskeard et Caradon et du canal de Liskeard et Looe. Le terrain plat de la vallée était idéal pour accueillir une gare de marchandises et la grande disponibilité en eau a favorisé le développement d'autres industries, dont une centrale à béton et une usine lainière. Avec l'augmentation des cargaisons, le canal a été remplacé par une voie ferrée. À son apogée, le village était très peuplé et disposait d'une chapelle méthodiste.

Le minerai de cuivre voyageait de Looe à Barry, dans le pays de Galles du Sud ; les péniches revenaient chargées de charbon pour chauffer les bâtiments, actionner les moteurs à vapeur et produire du gaz de ville. Des chariots tirés par des chevaux transportaient le charbon et les passagers via la New Road, jusqu'à Liskeard. Près du passage à niveau, un ancien four témoigne de l'importance de la chaux, tant pour l'industrie du bâtiment que pour l'agriculture. On épandait de la chaux dans les champs

pour réduire l'acidité du sol et les niveaux de toxines des cultures.

Vers 1910, le trafic minier a chuté et la boucle de chemin de fer allant de Coombe Junction à Liskeard a cessé de transférer des passagers et des marchandises à Moorswater. En plein déclin, le village a laissé place à l'agrandissement de la route A38 dans les années 1960. Aujourd'hui, seul un train transportant du ciment quitte la gare de Moorswater, une fois par semaine.

Le viaduc de la grande ligne de chemin de fer surplombe le village de Moorswater. En 1881, la structure en bois de Brunel a été remplacée par des piles plus solides et un parapet en fonte. Les piles d'origine s'élèvent encore à côté de l'actuel viaduc.

Tokenbury Corner

De cette zone de pâturage, située près de Caradon Hill, on aperçoit le vaste paysage qui a bercé l'histoire industrielle de ce district. Au nord, la colline granitique qui s'élève à plus de 300 mètres au-dessus du niveau de la mer constituait l'endroit idéal pour installer des pylônes de communication au XXe siècle.

Au sud et à l'est, le substratum rocheux des killas s'est érodé

pour former de larges vallées, où les lignes de faille ont créé des tassements et où des veines de galène étaient exploitées pour extraire du plomb et de l'argent. Au loin, la rivière Tamar traverse la crête granitique et sépare les comtés de Cornouailles et du Devon. Par temps clair, on peut apercevoir les tors granitiques de Dartmoor, où l'exploitation minière en roche dure s'est poursuivie.

En quittant le parking vers l'est, on peut marcher en direction de Minions, en suivant les traverses de granite de la voie ferrée. Des vestiges de mines abandonnées ponctuent la balade. En direction du nord-ouest, la piste traverse les nombreux bâtiments en ruine de la mine de South Caradon et conduit à Gonamena, où un autre tronçon de voie ferrée venait collecter le minerai.

Herodsfoot

Le village de Herodsfoot est situé dans une vallée aux versants abrupts, sculptée par la rivière et où la dernière glaciation n'a pas eu d'incidence sur le paysage. Ici, la roche d'ardoise (killa) contient des filons de galène, minerai renfermant du plomb et de l'argent. Depuis le XVIIe siècle au moins, ces filons étaient exploités en creusant à flanc de coteau, pratique connue sous le nom d'exploitation par descenderie (adit mining).

Au XIXe siècle, l'exploitation minière est devenue souterraine : l'énergie hydraulique, puis thermique à vapeur, était utilisée pour faire fonctionner les pompes et les monte-charges. Pendant environ 20 ans, les mines étaient extrêmement productives, mais à la fin du XIXe siècle, elles sont devenues obsolètes.

Les caractéristiques de la vallée en faisaient un lieu approprié pour la production d'explosifs. La forêt fournissait du charbon de bois, utilisé dans les explosifs traditionnels. La vallée boisée et escarpée absorbait l'impact des explosions – ce qui était courant – permettant ainsi de limiter les dommages causés aux autres terres.

Les premiers dirigeants de l'entreprise « East Cornwall Gunpowder Company » étaient des quakers et ne vendaient leurs produits que pour des applications industrielles. Les explosifs de Herodsfoot étaient vendus dans toute la Grande-Bretagne, jusqu'à l'arrêt de la production en 1965.

Durant un siècle, Herodsfoot a vécu au rythme de l'industrie et a vu s'ériger une église, mais quand la production a cessé, le hameau a retrouvé son identité agricole.

Menheniot

L'agriculture constituait la principale industrie de l'ancien comté de Menheniot, jusqu'à la découverte d'un filon de minerai de plomb peu profond en 1843, en piochant la route près de l'église. Le propriétaire du terrain, Charles Trelawney, a accordé les droits d'extraction minière à James et Peter Clymo, qui avaient trouvé du cuivre à Caradon Hill. En 1845, une autre mine s'est ajoutée à celle de Wheal Trelawney : la mine Wheal Mary Ann, dont le nom venait de la propriétaire du terrain, Miss Mary Ann Pollard, une paysanne.

Dans les années 1860, la population du village a doublé suite à l'arrivée de mineurs,

pour atteindre 2 500 habitants. Le petit hameau était devenu un village industriel. Les deux premières mines ont été exploitées à plus de 425 mètres de profondeur. Menheniot a fini par accueillir plus d'une douzaine de mines de plomb et d'argent.

De 1857 à 1872, l'extraction de plomb et d'argent a atteint des sommets, mais en 1875, toutes les mines ont fermé. En effet, l'augmentation des coûts, la baisse du prix des minerais et la chute de la production affectaient durement leur rentabilité. Cependant, au cours de la première guerre mondiale, la roche a été récupérée des travaux de la mine. Un plateau en argent fabriqué à Menheniot et offert à Peter Clymo en 1859 est exposé au Liskeard and District Museum.

- Apparition des moteurs à vapeur dans les mines
- 1826 - Ouverture d'ateliers d'explosifs à Herodsfoot
- 1828 - construction du canal reliant Liskeard à Looe
- 1836 - découverte d'un gisement de cuivre à South Caradon
- 1844 - ouverture de la voie ferrée de Liskeard et Caradon
- De célèbres architectes travaillent à Liskeard, dont George Gilbert Scott, John Foulston et Henry Rice
- Années 1880 - perte de rentabilité des mines de cuivre de Caradon ; début d'émigration massive vers les mines de cuivre du Nouveau Monde
- Début des années 1900 - fermeture des mines et des chemins de fer

Les narrateurs des podcasts

Plongez-vous dans le patrimoine industriel de Liskeard, à travers notre fascinante série de podcasts audio.

Minions: de l'âge du bronze au début du XXe siècle, le géologue **Calum Beeson** retrace l'exploitation minière du cuivre et de l'étain, pour une immersion totale dans l'industrie des landes.



Chemin de fer de Liskeard & Caradon: le spécialiste des chemins de fer **Alec Kendall** souligne l'importance de la voie ferrée de Liskeard et Caradon

dans l'histoire des mines des landes. Il révèle certaines combines et intrigues de l'époque, à travers un récit palpitant.



Menheniot: l'archéologue **Colin Buck** dépeint certaines des pratiques d'exploitation minière de plomb et d'argent qui caractérisaient le village.



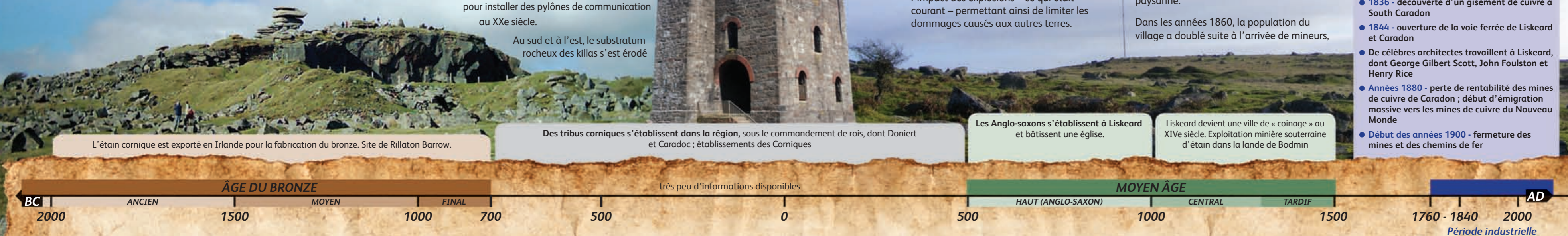
Moorswater: l'historien **Iain Rowe** explore le patrimoine industriel des abords du village, du granite aux minerais, en passant par les kaolins. Tout au long

de son récit, il révèle les vestiges du grand chemin de fer de l'Ouest (Londres-Bristol), créé par l'ingénieur britannique Brunel.



Herodsfoot: le guide touristique professionnel **Mark Camp** vous emmène en balade, à la découverte du village de Herodsfoot et de la forêt de Deerpark

Woods, ancien site d'une usine d'explosifs. Il y rencontre **Paul Day**, ancien ouvrier de l'usine, qui retrace certains événements qu'a connus cette usine d'explosifs dans les années 1960.



Minions

Infrastructures locales:

- 👤 Sentier depuis Crows Nest; voie ferrée depuis Tokenbury Corner
- 🚗 Aucun bus pour Crows Nest
- 🏠 Hôtel Cheesewing
- ☕ Salon de thé Hurlers Halt; boutique et salon de thé de Minions
- 📍 2 proches de la route principale
- 📧 Bureau de poste, épicerie
- 🚫 Sans garantie



© Crown copyright and database rights 2013 Ordnance Survey 100049047.

Tokenbury Corner

Infrastructures locales:

- 📍 proche de la route principale
- 👤 Ancienne voie ferrée en direction de Minions
- 🚗 Bus à Liskeard/Callington sur la route 593
- 🏠 Hôtel Wheel Tor Hotel; Crows Nest Inn; Victoria (Pensilva)
- ☕ Millennium House (Pensilva)
- 📍 Millennium House (Pensilva)
- 🛒 Épicerie (Pensilva)



© Crown copyright and database rights 2013 Ordnance Survey 100049047.

Moorswater

Infrastructures locales:

- 📍 Par la route
- 👤 Chaussée depuis Liskeard



© Crown copyright and database rights 2013 Ordnance Survey 100049047.

Herodsfoot

Infrastructures locales:

- 👤 Marche par la vallée depuis West Looe
- 📍 Dans la rue, dans le village, en dehors de la route à Deepark Wood
- ☕ Forest Retreat, cabanes de la réserve de chasse
- 📍 Forest Retreat, cabanes de la réserve de chasse



© Crown copyright and database rights 2013 Ordnance Survey 100049047.

Menheniot

Infrastructures locales:

- 🚗 Bus depuis Liskeard n° 283
- 🏠 Hôtel White Hart
- 📍 Dans la rue, dans le village
- 🚫 Sans garantie
- 📧 Bureau de poste/épicerie



© Crown copyright and database rights 2013 Ordnance Survey 100049047.

Le saviez-vous ?
La vaine pâture concerne bien des terrains privés, mais qui ne peuvent pas être clôturés. Les habitants exerçant des droits de pâturage peuvent y laisser librement paître leur bétail.

Le saviez-vous ?
Le mot « coinage » ne renvoie pas à l'argent. On prélevait un « coin » des lingots d'étain pour contrôler leur qualité et calculer l'impôt applicable.

Le saviez-vous ?
Herodsfoot est l'un des 14 villages doublement bénis du Royaume-Uni ; tous les hommes partis au combat pendant la première et la deuxième guerre mondiale sont revenus sains et saufs.

Légende de la carte:

- 🟢 Route principale
- 🟡 Route secondaire
- 🚊 Ligne de chemin de fer
- 🔴 Gare ferroviaire
- 🏠 Zone urbaine
- 🌲 Forêt/zone boisée
- 👤 Sentier pédestre
- 🚗 Transport en commun
- 🍷 Pub
- ☕ Café
- 📍 Parking
- 🚻 Toilettes
- 📧 Épicerie

0 0.25 0.5 1 1.5 2 Kilomètres

© Crown copyright and database rights 2013 Ordnance Survey 100049047.

Podcasts audio:

Plongez-vous dans le patrimoine industriel de Liskeard, à travers notre fascinante série de podcasts audio.



1: Minions

Narrateurs: Calum Beeson



2: Chemin de fer de Liskeard & Caradon

Narrateurs: Alec Kendall



3: Menheniot

Narrateurs: Colin Buck



4: Moorswater

Narrateurs: Iain Rowe



5: Herodsfoot

Narrateurs: Mark Camp & Paul Day



Vous pouvez écouter en direct ou télécharger chacun des cinq podcasts sur www.liskeard.gov.uk/audiotrails.aspx, ou scanner le code QR pour les écouter sur l'appareil de votre choix.